

Zmluva o dielo č. ⁷⁶...../6370/2010/ZNH-04/10
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

na uskutočnenie prác:

„Čistenie a údržba odlučovačov ropných látok“

Čl. 1.
Zmluvné strany

1.1. OBJEDNÁVATEĽ

| | |
|---|---|
| Adresa Právna forma Štatutárny orgán Osoba oprávnená podpísať zmluvu so sídlom IČO DIČ IČ DPH Bankové spojenie Telefón Fax e-mail | : Slovenská správa ciest : Miletičova 19, 826 19 Bratislava, Slovenská republika : rozpočtová organizácia, zriadená MDPT SR zriaďovacou listinou č.5854/M-95 zo dňa 07.decembra 1995, úplné znenie pod č.316/M- 2005 zo dňa 14.februára 2005, zmenené rozhodnutím MDPT SR č.100 zo dňa 11.05.2006 a č.86 zo dňa 22.05.2008 : Ing. Roman Žembera , generálny riaditeľ : Ing. Jozef Fabian, riaditeľ IVSC Košice : Kasárenské námestie č. 4, 040 01 Košice : 00 33 28 : 2021067785 : nie je platcom DPH : Štátna pokladnica, č.ú.7000135433/8180 : 055/72 77 200 : 055/72 77 225 : jozef.fabian@ssc.sk |
|---|---|

Osoby oprávnené rokovať:

| | |
|--|---|
| - vo veciach zmluvných - vo veciach technických a realizačných | : Ing. Jozef Fabian, riaditeľ IVSC Košice : Ing. Juraj Čorej, námestník úseku správy a prevádzky ciest (ďalej ako „objednávateľ“) |
|--|---|

a

1.2. ZHOTOVITEĽ

| | |
|---|--|
| Sídlo Právna forma Zastúpený IČO IČ DPH Bankové spojenie Číslo účtu Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných technických Telefón Fax E – mail | : SEZAKO Trnava s.r.o. : Orešanská 11, 917 01 Trnava : zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Trnave oddiel Sro, vložka 15230/T : Ivo Zatloukal - konateľ spoločnosti : 36263800 : SK2021876945 : Tatra Banka a.s. : 2629760559/1100 : Ivo Zatloukal – konateľ spoločnosti : Vlastimil Dospiva – vedúci prevádzky, mob. 09109998573 : 0335344030 : 0335344030 : sezako@sezako.sk |
|---|--|

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. 2. Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou o dielo (ďalej len „zmluva“) sa zhotoviteľ zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve uskutoční pre objednávateľa prácu:

„Čistenie a údržba odlučovačov ropných látok“ (ďalej len „dielo“)

- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo bez závad a nedorobkov od zhotoviteľa prevezme, zaplatí mu za jeho zhotovenie zmluvne dohodnutú cenu a poskytne mu dohodnuté spolupôsobenie.

Čl. 3 Rozsah prác

- 3.1 Predmetom diela podľa tejto zmluvy je zabezpečenie činnosti odpadového hospodára, kontrola a čistenie ORL a údržba a servis ORL umiestnených na cestách I. tried v správe SSC IVSC Košice v Košickom a Prešovskom samosprávnom kraji.
- 3.2 Rozsah prác je uvedený v opise prác a prílohe č.1
- 3.3 Zoznam ORL:
Príloha č. 1
- 3.4 Čistenie ORL bude prevedené podľa priloženého harmonogramu Príloha č. 2
- 3.4.1 pravidelné čistenie všetkých ORL uvedených v Prílohe č. 1 zrealizuje zhotoviteľ 1 x ročne
- 3.4.2 objednávateľ môže počas plnenia zmluvy objednať u zhotoviteľa čistenie jednotlivých ORL navyše oproti pravidelnému čisteniu na základe výsledkov z pravidelných prehliadok. Takéto čistenie zrealizuje zhotoviteľ na základe písomnej požiadavky objednávateľa .
- 3.4.3 čistenie ORL a čistenie súvisiacich objektov po mimoriadnych situáciách (dopravné nehody, privalové dažde, záplavy a pod.) bude realizované na základe telefonickej požiadavky objednávateľa .
- 3.5 Čistenie ORL pozostáva z nasledovných činností:
- 3.5.1 odstránenie (prečistenie) zaolejovaných vôd a odstránenie kalov z ORL
- 3.5.2 odvoz a likvidácia vyzískaného nebezpečného odpadu v organizáciách na to oprávnených. Odvoz musí byť realizovaný dopravnými prostriedkami schválenými pre prepravu nebezpečného odpadu (vozidlá v prevedení ADR).
- 3.5.3 vyčistenie (vypratíe) sorpčnej náplne
- 3.5.4 vyčistenie nádrže ORL tlakovou vodou
- 3.5.5 po vyčistení odber vzorky na výtok z ORL a vykonanie jej rozboru v ukazovateli NEL (s použitím metódy stanovenia vyhovujúcej platným normám a súčasne aj platnej legislatíve – dnes NV SR č. 296/2005 Z. z.) v akreditovanom laboratóriu akreditovanou skúškou.
- 3.5.6 vykonanie záznamu v prevádzkovom denníku
- 3.5.7 odber vzorky na výtok z ORL a vykonanie jej rozboru v ukazovateli NEL (s použitím metódy stanovenia vyhovujúcej platným normám a súčasne aj platnej legislatíve – dnes NV SR č. 296/2005 Z. z.) v akreditovanom laboratóriu akreditovanou skúškou.

- .8 výmena nefunkčnej sorpčnej náplne vrátane jej likvidácie v špecializovanej organizácii
- 3.5.9 Vypracovanie dokumentácie (prevádzkových poriadkov, havarijných plánov, vypracovanie servisných správ, fotodokumentácie, spracovanie sprievodných listov nebezpečného odpadu a vedenie dokumentácie pre ORL)
- 3.5.10 poradenskú činnosť ohľadom čistenia a údržby ORL
- 3.5.11 počas zmluvného obdobia uvedeného v čl. 7 ods. 7.1. zhotoviteľ zabezpečí telefonickú dostupnosť 24 hod. denne z dôvodu plnenia predmetu zmluvy v súvislosti s čistením ORL a súvisiacich objektov po mimoriadnych situáciách

Čl. 4

Podklady, údaje a spolupôsobenie objednávateľa

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnenia podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ v dohodnutých termínoch:
- a) do desiatich pracovných dní od prevzatia písomnej požiadavky zhotoviteľa,
 - b) osobitnú lehotu dohodnú zmluvné strany v prípade, že sa bude jednať o spolupôsobenie väčšieho rozsahu alebo také, ktoré nemôže objednávateľ zaobstarat' vlastnými silami.

Čl. 5

Cena diela

- 5.1. Cena za vykonanie diela je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhl. MF SR 87/1996 Z. z., ktorou sa zákon o cenách vykonáva, v znení neskorších predpisov.
- 5.1.1 Jednotkové ceny za vykonávané práce podľa prílohy č.3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy
- 5.2. Objednávateľ uhradí cenu diela vrátane DPH, ktorá bude fakturovaná podľa predpisov platných v čase fakturácie.
- 5.3. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi náklady za navyše vykonané práce, nezahrnuté do zmluvy, ktorých potreba vznikne v priebehu realizácie prác, o ktoré objednávateľ požiada písomne cestou stavebného denníka. Práce budú zahrnuté v objednávateľom podpísanom súpise vykonaných prác a bude dodržaný postup podľa čl. 15 zmluvy.
- 5.4. Cena diela je spracovaná za súčasných platných cenových podmienok.
- 5.5. Jednotkové ceny uvedené v cenovej ponuke sú pevné a nemenné počas platnosti zmluvy.
- 5.6. Maximálna zmluvná cena bez DPH je : 119 999,00 €

Čl. 6

Platobné podmienky a fakturácia

- 6.1. Podkladom pre úhradu ceny za vykonanie prác budú faktúry vystavená zhotoviteľom na základe objednávateľom potvrdeného súpisu vykonaných prác spracovaných overiteľným spôsobom v rozsahu skutočne zrealizovaného množstva, ktoré predstavuje zdaniteľné plnenie. Súpis vykonaných prác bude obsahovať aj prípadné navyše práce požadované objednávateľom.
- 6.2. Úhrada za vykonané a prevzaté práce bude nasledovná:
- a) 95% z ceny po dodaní diela
 - b) 5 % z ceny po vykonaní kontroly diela – v prípade neuplatnenia reklamácie objednávateľom

- 6.3. Lehota splatnosti faktúr je do 30 dní od doručenia objednávateľovi na adresu Slovenská správa ciest IVSC Košice, Kasárenské námestie č. 4, 040 01 Košice. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

Čl. 7 Čas plnenia

- 7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet diela uvedený v čl. 3 tejto zmluvy vykonávať po dobu určitú:
04/2010 – 04/2011
- 7.2. Dodržanie času plnenia je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dohodnutého v tejto zmluve.

Čl. 8 Osoby oprávnené zastupovaním zmluvných strán

- 8.1. Zodpovedný zamestnanec zhotoviteľa : p. Vlastimil Dospiva.
- 8.2. Poverení zástupcovia objednávateľa oprávnení kontrolovať a preberať práce podľa Čl. 3:
- | | | |
|-----------------|--------------------|-------------|
| Okres Prešov: | Bc. Emil Bzdil | 0902/892015 |
| Okres Sabinov: | Mariam Smetanka | 0902/896413 |
| Okres Bardejov | Ing. Milan Cigan | 0902/892016 |
| Okres Snina: | Ing. Anton Klajban | 0902/892035 |
| Okres Trebišov: | Ing. Milan Kurtoš | 0902/892011 |
| | Mária Harmatová | 0902/892039 |

Čl. 9 Kvalitatívne podmienky diela

- 9.1. Hodnoty sledovaných látok (NEL) s odobratých vzoriek po vyčistení musia vyhovovať schváleným prevádzkovým poriadkom jednotlivých ORL

Čl. 10 Sankcie

- 10.1. Zhotoviteľ má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania s úhradou faktúry vystavenej v súlade s čl. 5 tejto zmluvy.
- 10.2. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu zmluvy má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania

Čl. 11 Odstúpenie od zmluvy

- 11.1. Objednávateľ alebo zhotoviteľ môžu odstúpiť od zmluvy, ak druhá zmluvná strana poruší zmluvu podstatným spôsobom.
- 11.2. Zmluvné strany označujú porušenie zmluvy za podstatné ak:
- 11.2.1. Objednávateľ neposkytne spolupôsobenie pri plnení záväzku, ku ktorému sa zaviazal v tejto zmluve a toto nesplnenie zmarí u zhotoviteľa možnosť vykonať dielo, alebo podstatne sťaží jeho realizáciu.
- 11.2.2. Zhotoviteľ bude meškať s realizáciou diela a toto meškanie bude dlhšie ako 1 mesiac a spôsobí ho sám zhotoviteľ.
- 11.2.3. Objednávateľ v rozpore s touto zmluvou do 30 dní neprevezme dokončené a riadne ponúknuté práce od zhotoviteľa, alebo neurobí ani opatrenia nasvedčujúce ochote objednávateľa dodávku prevziať.

- 11.3. Iné ako v bode 14.2 uvedené porušenie (nesplnenie) zmluvných povinností označujú zmluvné strany ako nepodstatné, pričom oprávnená strana môže odstúpiť od zmluvy za podmienok stanovených v § 346 – 348 Obchodného zákonníka.
- 11.4. Pre odstúpenie od zmluvy platia § 344 až 351 Obchodného zákonníka.
- 11.5. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.
- 11.6. Oprávnená strana nemôže odstúpiť od zmluvy po tom, čo jej bola doručená správa, že už bola splnená povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom na odstúpenie od zmluvy.
- 11.7. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka podľa § 262, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy (nároky z závad diela, nároky zo záruky)
- 11.8. Pokiaľ sa od zmluvy odstúpi, zhotoviteľ je povinný okamžite zastaviť práce.

Čl. 12 Zmena záväzkov

- 12.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu zmluvy v prípade, ak sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady a podmienky rozhodujúce pre plnenie tejto zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 12.2. Meniť, alebo dopĺňať zmluvu je možné len písomne formou číslovaných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 12.3. K návrhom dodatkov k zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote najneskôr do 10 pracovných dní, od doručenia dodatku. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

Čl. 13 Riešenie sporov

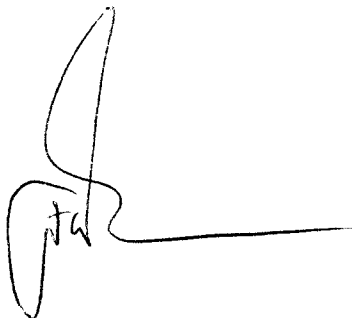
- 13.1 V prípade sporov tieto budú riešené vzájomným rokovaním a ak nedôjde k dohode, strany sa môžu obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.

Čl. 14 Záverečné ustanovenia

- 14.1. Na právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a subsidiárne Občianskeho zákonníka a všeobecne záväzné právne predpisy SR.
- 14.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami

14.3. Táto zmluva má tri neoddeliteľné prílohy č.1, č. 2 a č.3. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva si ponechá objednávateľ a dva zhotoviteľ. Všetky prípadné dodatky k nej musia byť vyhotovené písomne v rovnakom počte.

Za objednávateľa :



V Košiciach, dňa 19. 05. 2010

Za zhotoviteľa :

V Trnave, dňa 19. 05. 2010

Ing. Jozef Fabian
riaditeľ IVSC Košice

 © Trnava, s.r.o.
Gabalenská 11, 917 01 Trnava
tel. 033 53 44 030
ICO: 36 263 800 ②
DČ: 20 21 87 69 45
IČK: 20 21 87 69 45
Ivo Zatloukal
konateľ spoločnosti
SEZAKO Trnava s.r.o.



Predmet zákazky:

Čistenie a údržba odľučovačov ropných látok

Príloha č.3

Cena prác - zoznam položiek

| Por. č. | Popis prác | M.J. | Jednotková cena v € bez DPH | Výmera | Cena celkom v € bez DPH |
|---|---|-----------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------|
| 1. | Vedenie dokumentácie nakladania s nebezpečným odpadom | počet prevádzok (ORL) | 0 | 1 | 0 |
| 2. | Poskytovanie odborného - technickej pomoci a poradenskej činnosti v oblasti životného prostredia | ks | 0 | 1 | 0 |
| 3. | Vypracovanie dokumentácie (prevádzkový poriadok, havarijný plán) | ks | | | |
| 4. | Kontrola celkového stavu zariadenia | ks | 15 | 1 | 15 |
| 5. | Odber, rozbor a vyhodnotenie vzorky na výtoku z ORL, vrátane dopravy | ks | 64 | 1 | 64 |
| 6. | Likvidácia kontaminovaného materiálu | m3 | 20 | 1 | 20 |
| 7. | Dekontaminácia stien, technologického zariadenia, naplnenie vodou | ks | 50 | 1 | 50 |
| 8. | Cena za dopravu na 1 km | km | 1,5 | 1 | 1,5 |
| 9. | Manipulácia s hadicami, sanie a vypúšťanie obsahu cisterny | hod | 100 | 1 | 100 |
| 10. | Likvidácia filtračnej náplne | kg | 0,23 | 1 | 0,23 |
| 11. | Výmena sorpčnej vložky | kg | 6,92 | 1 | 6,92 |
| 12. | Výmena koalescenčného filtra (v prípade potreby) | m2 | 45 | 1 | 45 |
| 13. | Regenerácia filtra | ks | 0 | 1 | 0 |
| 14. | Vypracovanie servisnej správy, fotodokumentácia, vystavenie sprievodných listov nebezpečného odpadu | ks | 0 | 1 | 0 |
| Jednotková cena spolu (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14 v Eur | | | 302,65 | kontrolný súčet | 302,65 |

Jednotková cena spolu s DPH (v Eur) slovom: tristošesťdesiat eur a pätnásť centov.

zoznam odlučovačov ropných látok

Príloha č. 1

| Por.č. | Okres | Číslo cesty | Staničenie v km | Popis miesta | Typ ORL | Výrobca /Dodávateľ |
|--------|-------|-------------|-----------------|--|----------------------------|--|
| 1. | PO | I/18 | 697,191 | Lada, pri moste č. 18 -454 | EH1006D | TECHNEAU S. A. 50 570 Maringy, Francúzsko |
| 2. | PO | I/18 | 697,379 | Lada, 188 m pri priepuste | EH1006D | TECHNEAU S. A. 50 570 Maringy, Francúzsko |
| 3. | PO | I/18 | 701,222 | Lipníky, pri moste č. 18 - 456 | EH1006D | TECHNEAU S. A. 50 570 Maringy, Francúzsko |
| 4. | PO | I/18 | 701,232 | Lipníky, pri moste č. 18 - 456 | EH1006D | TECHNEAU S. A. 50 570 Maringy, Francúzsko |
| 5. | PO | I/68 | - | Prešov, ul. Pod Kalváriou pri reštaurácii Mladosť | KL 230/5 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 |
| 6. | PO | I/68 | - | Prešov, ul. Jana Pavla II pri hati pred mostom cez rieku Torysu | KL 230/5 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |
| 7. | SB | I/68 | 56,592 | Pečovská Nová Ves, vpravo na začiatku obce | KL 400 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |
| 8. | SB | I/68 | 57,069 | Pečovská Nová Ves, vpravo pri vzústení cesty III/543 16 do obce Ľutina | SEPARATOR MOA 15/75 | Dunstav Beton Eurowood, s. r. o. Dun. Streda |
| 9. | SB | I/68 | 57,927 | Pečovská Nová Ves, vľavo na konci obce | SEPARATOR MOA 15/75 | Dunstav Beton Eurowood, s. r. o. Dun. Streda |
| 10. | BJ | I/77 | 56,906 | Mokroluh, vpravo | SEPARATOR MOA 1,5 - 500 | Purator - Techno Tip, s.r.o. Púchovská 16, 835 05 Bratislava |
| 11. | BJ | I/77 | 56,923 | Mokroluh, vpravo | SEPARATOR MOA 1,5 - 500 | Purator - Techno Tip, s.r.o. Púchovská 16, 835 05 Bratislava |
| 12. | BJ | I/77 | 57,659 | Mokroluh, vpravo | SEPARATOR MOA 1,5 - 500 | Purator - Techno Tip, s.r.o. Púchovská 16, 835 05 Bratislava |
| 13. | SV | I/74 | 30,209 | Snina, začiatok mesta | ZRL - 65 | PROX T.E.C POPRAD, s.r.o., Mnoheľova 3891/3A, 058 01 Poprad |
| 14. | SV | I/74 | 30,740 | Snina, pri okr. križovatka | ZRL - 65 | PROX T.E.C POPRAD, s.r.o., Mnoheľova 3891/3A, 058 01 Poprad |
| 15. | TV | I/50 | 485,400 | Hriadky, okr. križovatka | KL 125/2 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |
| 16. | TV | I/79 | 17,950 | Dvorianky, Stoka "A" | KLo 75 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |
| 17. | TV | I/79 | 18,350 | Dvorianky, Stoka "D" | KLo 15 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |
| 18. | TV | I/79 | 18,450 | Dvorianky, Stoka "E" | KLo 15 | KLARTEC spol. s. r. o., Mikovíniho 8, 917 01 Trnava |

Harmonogram prác čistenia ORL

| Dátum prevedenia prác | Por. číslo | Popis miesta |
|-----------------------|------------|---|
| 14.6.2010 | 1 | Lada, pri moste 18 - 454 |
| 14.6.2010 | 2 | Lada 188 m pri priepuste |
| 15.6.2010 | 3 | Lipníky, pri moste č. 18 - 456 |
| 15.6.2010 | 4 | Lipníky, pri moste č. 18 - 456 |
| 15.6.2010 | 5 | Prešov ul. Pod kalváriou pri reštaurácii Mladosť |
| 16.6.2010 | 6 | Prešov ul. Jana Pavla II. Pri hati pred mostom cez rieku Torysu |
| 16.-17.6.2010 | 7 | Pečovská Nová ves, vpravo na začiatku obce |
| 17.6.2010 | 8 | Pečovská Nová ves, vpravo pri vzlústení cesty III/543 16 do obce Ľutina |
| 17.6.2010 | 9 | Pečovská nová Ves, vľavo na konci obce |
| 18.6.2010 | 10 | Mokroluh vpravo |
| 18.6.2010 | 11 | Mokroluh vpravo |
| 18.6.2010 | 12 | Mokroluh vpravo |
| 21.6.2010 | 13 | Snina, začiatok mesta |
| 21.6.2010 | 14 | Snina, pri okr. križovatka |
| 22.6.2010 | 15 | Hriadky, okr. križovatka |
| 22.6.2010 | 16 | Dvorianky, Stoka "A" |
| 22.-23.6.2010 | 17 | Dvorianky, Stoka "D" |
| 23.6.2010 | 18 | Dvorianky, Stoka "E" |

SEZAKO® Trnava, s.r.o.
 Orešanská 11, 917 01 TRNAVA
 tel: 033 53 44 030
 IČO: 36 263 800
 IČ DPH: SK 20 21 87 69 45

